



👉 70+ mots raccourcis, sigles & abréviations utiles en français

Pour parler français comme un natif... et survivre à la
vraie vie en pays francophone !

**Peste 70 de cuvinte prescurtate, acronime și abrevieri utile în limba
franceză**

**Ca să vorbești franceza ca un nativ... și să supraviețuiești în viața
reală într-o țară francofonă !**

Pourquoi ce document ?

Tu veux parler français comme les natifs ?

Comprendre un formulaire, une conversation, un email ou même un message WhatsApp sans rester bloqué sur les sigles ou les abréviations ?
Ce guide est fait pour toi !

Tu y trouveras des abréviations du français parlé, mais aussi des sigles utiles pour la vie quotidienne, le travail, les études ou les démarches en France.

Indispensable si tu veux comprendre le français de la vraie vie !

De ce ai nevoie de acest document?

Vrei să vorbești franceza ca un nativ?

Să înțelegi formulare, conversații, e-mailuri sau mesaje fără să te blochezi din cauza prescurtărilor sau siglelor?

Această listă îți oferă atât cuvinte prescurtate din franceza colocvială, cât și acronime administrative și practice pe care le vei întâlni în viața de zi cu zi, la muncă, la școală sau în documente oficiale.

Ce document est destiné à un usage personnel ou pédagogique. Merci de respecter mon travail : ne le partagez pas sans mentionner @laprofroumaine.

Acest material este destinat uzului personal sau didactic. Va rog sa respectați munca mea: nu îl distribuiți fără să menționați @laprofroumaine.

Titres & formules de politesse

Abréviation	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
M.	Monsieur	Domnul
Mme	Madame	Doamna
Mlle	Mademoiselle	Domnișoara
STP	S'il te plaît	Te rog (forma familiară)
SVP	S'il vous plaît	Vă rog (forma standard sau politicoasă)
RSVP	Répondez s'il vous plaît	Vă rugăm să confirmați participarea (expresie pentru invitații)
RDV	Rendez-vous	Întâlnire / programare

Doctolib



Rendez-vous confirmé

 Vendredi 21 mars  13:20

 Dr Demo

[AJOUTER À MON AGENDA](#)

[AFFICHER LES DÉTAILS](#)

C

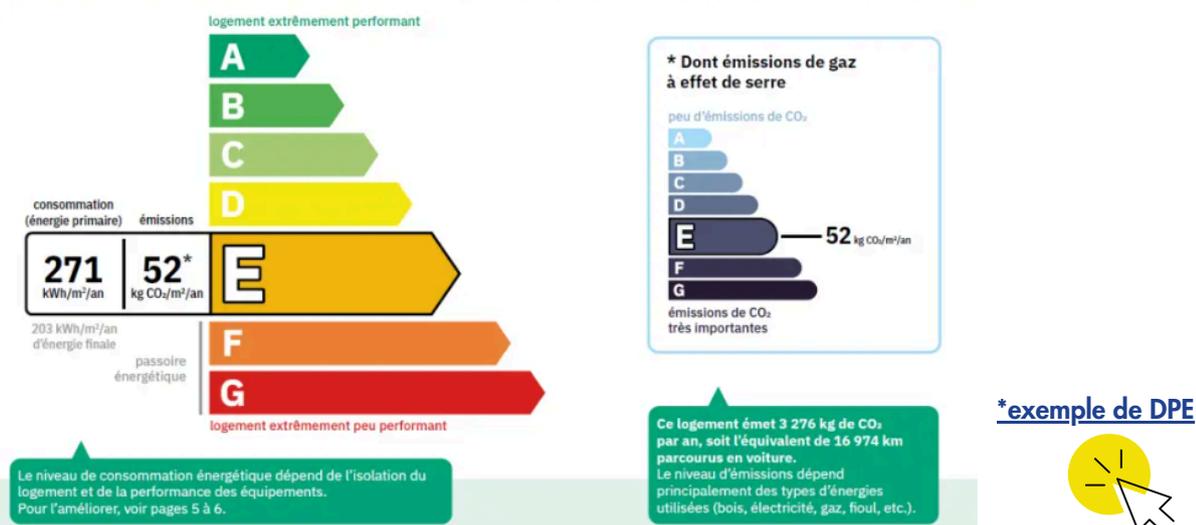
<https://www.doctolib.fr>



Institutions & administration

Abréviation	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
INSEE	Institut National de la Statistique et des Études Économiques	Institutul Național de Statistică (echivalent francez)
CNRS	Centre National de la Recherche Scientifique	Centru Național de Cercetare Științifică
URSSAF	Union de Recouvrement des cotisations sociales	Organism care gestionează contribuțiile sociale
CAF	Caisse d'Allocations Familiales	Casa de alocații familiale
CPAM	Caisse Primaire d'Assurance Malad	Casa de Asigurări de Sănătate
DPE*	Diagnostic de Performance Énergétique	Certificat de performanță energetică (pentru locuințe)
HLM	Habitation à Loyer Modéré	Locuință cu chirie subvenționată (locuință socială)
PACS	Pacte Civil de Solidarité	Parteneriat civil

Performance énergétique et climatique



Le niveau de consommation énergétique dépend de l'isolation du logement et de la performance des équipements. Pour l'améliorer, voir pages 5 à 6.

Éducation & formation

Abréviator	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
BAC	Baccalauréat	Examenul de bacalaureat
DNB	Diplôme national du brevet	Diploma de absolvire a învățământului gimnazial
CAP	Certificat d'aptitude professionnelle	Certificat de calificare profesională
M1	Master 1	Anul I de masterat
M2	Master 2	Anul II de masterat

Tu savais?

En France, les numéros de classes descendent (6e → 1re), alors qu'en Roumanie, ils montent (clasa I → a XII-a).

Știi că...?

În Franța, numerele claselor scad (de la a 6-a la a 1-a), în timp ce în România ele cresc (de la clasa I la clasa a XII-a).

âge/vârstă	RO	FR
11	Clasa a V-a	6e (collège)
12	Clasa a VI-a	5e
13	Clasa a VII-a	4e
14	Clasa a VIII-a	3e (Brevet)
15	Clasa a IX-a	2nde (lycée)
16	Clasa a X-a	1re
17	Clasa a XI-a	Terminale (Tle)



Économie & travail

Abréviation	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
CDI	Contrat à Durée Indéterminée	Contract pe durată nedeterminată
CDD	Contrat à Durée Déterminée	Contract pe durată determinată
PME	Petite et Moyenne Entreprise	Întreprindere mică sau mijlocie
BTP	Bâtiment et Travaux Publics	Construcții și lucrări publice
SMIC	Salaire Minimum Interprofessionnel de Croissance	Salariul minim pe economie
DRH	Directeur / Directrice des Ressources Humaines	Director/Director de Resurse Umane
PDG	Président-Directeur Général	Director General / CEO
RIB	Relevé d'identité bancaire	Cod bancar (pentru transferuri). O formă de IBAN folosită în Franța
HT	Hors Taxes	Fără taxe incluse (preț net)
TTC	Toutes taxes comprises	Cu toate taxele incluse (preț brut)



En 2025, en France, le SMIC brut pour un temps plein (35h/semaine) est de 1801,80€



voir plus



RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE			
TITULAIRE DU COMPTE:			
<i>Nom et prénom du titulaire</i>			
<i>(adresse postale généralement)</i>			
Code banque	Code Guichet	Numéro de compte	Clé RIB
XXXXX	XXXXX	XXXXXXXXXX	XX
IBAN	FRXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		
BIC	XXXXXXXXXX		
DOMICILIATION:			
<i>Nom de la banque</i>			
<i>(adresse postale de la banque généralement)</i>			

RIB, IBAN et BIC : les petits noms de vos coordonnées bancaires



Santé & social

Abréviation	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
CMU	Couverture Maladie Universelle	Asigurare medicală universală
IVG	Interruption Volontaire de Grossesse	Înterupere voluntară de sarcină
RSA	Revenu de Solidarité Active	Venit minim garantat (ajutor social)
ORL	Oto-Rhino-Laryngologiste	Medic ORL
QI	Quotient Intellectuel	IQ – coefficient de inteligență
EHPAD	Établissement d'Hébergement pour Personnes Âgées Dépendantes	Cămin pentru vârstnici
SAMU	Service d'Aide Médicale Urgente	Serviciu de urgență medicală (ambulanță)

 **15 SAMU**

 **17 Police-secours**

 **18 Sapeurs-pompiers**

 **112 n°d'urgence européen**

 **114 Urgences pour personnes sourdes ou malentendantes (SMS)**

 **115 SAMU social**

 **119 Enfance en danger**

 **3117 Problème dans les transports en commun**

 **3919 Femmes victimes de violences**

 **196 Danger en mer, sur le littoral**

 **3018 Harcèlement scolaire**



[La dépénalisation de l'avortement a été adoptée en France en 1975, par la loi de Simone Veil | info.gouv.fr](#)



[Les numéros utiles nationaux | Liste complète](#)



Transports

Abréviation	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
TGV	Train à Grande Vitesse	Tren de mare viteză
RATP	Régie autonome des transports parisiens	Echivalentul RATB pentru București.
RER	Réseau Express Régional	Rețea feroviară rapidă urbană (în zona Parisului)
SNCF	Société Nationale des Chemins de fer Français.	Echivalentul CFR.
VTT	Vélo Tout Terrain	Bicicletă de teren accidentat / mountain bike



 [Le métro parisien a 120 ans ! | RATP](#)

TGV-ul a doborât 3 recorduri mondiale în 1981, 1990 și 2007, recordul lui actual fiind de 574,8 km/h.

[Le TGV, ce train iconique | Groupe SNCF](#)



Numérique et technologie

Abréviation	Signification (FR)	Traduction / explication (RO)
IA	Intelligence Artificielle	Inteligență artificială
RGPD	Règlement Général sur la Protection des Données	Regulamentul General privind Protecția Datelor (echivalentul GDPR)

Ressources numériques pour apprendre à distance

CNED – Centre National d’Enseignement à Distance

CNED este o instituție publică franceză care oferă cursuri la distanță pentru toate nivelurile – de la învățământul primar până la universitar – precum și pregătire pentru examene, concursuri sau teste oficiale precum DELF/DALF.

 <https://www.cned.fr>

MOOC – Formations en ligne gratuites

Un MOOC (Massive Open Online Course) este un curs online gratuit, deschis pentru toți. Poți învăța orice: limbi străine, cultură generală, IT, științe, dezvoltare personală etc., direct de la profesori universitari sau experți.

Plateforme de référence pour trouver des MOOC en français :

 <https://www.my-mooc.com/fr/>

36 Mots raccourcis en français - cuvinte prescurtate

Mot raccourci	Forme complète (FR)	Traduction / Explication (RO)
ado	adolescent	adolescent
appart	appartement	apartament
appli	application	aplicație
asso	association	asociație
ciné	cinéma	cinema
clim	climatisation	aer condiționat
compta	comptabilité	contabilitate
déco	décoration	decorațiune / design interior
demo	démonstration / maquette	demonstrație / machetă
dico	dictionnaire	dicționar
éval	évaluation	evaluare
ex	ex-conjoint(e), ex-mari/femme	fost/fostă partener(ă), fost soț/soție
expo	exposition	expoziție
fac	faculté (université)	facultate
frigo	réfrigérateur	frigider
géo	géographie	geografie
info	information	informație

Mot raccourci	Forme complète (FR)	Traduction / Explication (RO)
intello	intellectuel / intellectuelle	intelectual / persoană foarte studiosă
kilo	kilogramme	kilogram
manif	manifestation	protest
maths	mathématiques	matematică
médoc	médicament	medicament
ordi	ordinateur	calculator
petit-déj	petit-déjeuner	mic dejun
philo	philosophie	filosofie
promo	promotion	promoție (reducere)
proprio	propriétaire	proprietar
psy	psychologue / psychiatre	psiholog / psihiatru
pub	publicité	reclamă / publicitate
rando	randonnée	drumeție
resto	restaurant	restaurant
sécu	sécurité sociale	sistem de asigurări sociale
télé	télévision	televizor / televiziune
vélo	(vélocipède) bicyclette	bicicletă
véto	vétérinaire	veterinar

Merci d'avoir téléchargé cette ressource !

👉 **Suis-moi sur @laprofroumaine pour + de contenus utiles**

Urmărește-mă pe @laprofroumaine pentru mai mult conținut util 🗨️

📄 **Partage ce PDF avec un(e) ami(e) qui apprend le français !**

Distribuie acest PDF unui/unei prieten(ă) care învață franceza!



[la.prof.roumaine](https://www.tiktok.com/@laprofroumaine)



[la.prof.roumaine](https://www.instagram.com/laprofroumaine)



daniela.marianne93@gmail.com

Merci beaucoup !